

TORONTAI

| | | | | |
|-----------------|---|---------------------------------|---|-----------------|
| Ára 1 Din | Szerkesztőség és kiadóhivatal: Vel. Becskerek, Obiliteva (Zápolya) u. 1 | POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP | Az előfizetés ára. Egész évre .300 D Negyedévre .75 D Félévre .150 D Havonta .25 D Hirdetések díjszabás szerint Megjelenik naponta délelőtt | Ára 1 Din |
| | Telefonszámok: Szerkesztőség 281 Kiadóhivatal 2: Sürgőnycim: Torontai, Veliki Becskerek | | | |

Az angliai sztrájk végét várják, de a tárgyalások még nem indultak meg a két tábor között.

A forgalom, az élelmiszerellátás napról-napra javul. — A rendőrségi erő mindenütt elégségesnek bizonyult. — Apponyi nyilatkozata az angliai sztrájkról.

London, máj. 12.

Az angol kormány erélyesebb lépésekre készül az eddigieknél és állítólag a szakszervezetek sztrájkpénztárának lefoglalását tervezi.

Általánosságban közelinek tartják a sztrájk abbanmaradását és az a vélemény, hogy époly váratlanul fog megtörni, mint amilyen hírtelemül kitért.

Az alsóházban hétfőn a késő éjjeli órákig tartó minisztertanács volt és tegnap délelőtt a kabinet tagjai újból megbeszélésre jöttek össze. A sztrájkvezetőség is tárgyalt a parlamentben a munkás-párti képviselők vezérével és azt hiszik, hogy újabb közvetítő javaslatok merülnek fel.

Hivatalos tárgyalások a kormány és a sztrájkvezetőség közt még nem indultak meg. Baldwinnak változatlanul az az álláspontja, hogy a sztrájkot előbb le kell fűjni és csak aztán lehet a tárgyalásokat megkezdeni.

Churchill az alsóházban kijelentette, hogy szükséges lesz az ujságpá-

pir lefoglalása a Gazetta további megjelenésének biztosítására.

Az egyház vezetőférfiai, a yorki és canterbury érsek, felhívást tettek közzé, amelyben felszólítják a munkásokat, hogy vonják vissza az általános sztrájk rendelkezéseit, a kormány ujtsa meg bizonyos ideig a szénipar támogatását, a bányatulajdonosok pedig vonják vissza korábbi határozataikat.

Egy legutóbbi hivatalos kommuniké szerint, egyes forgalmi ágakban a szolgálat javult, az élelmiszer-szállítás napról-napra kielégítőbb, a vasuti, illetve hajóösszeköttetés Anglia és a kontinens közt majdnem teljesen normális. Tegnap óta mindkét irányban két nappali járat van.

A külső kerületekből és a vidékről beérkezett jelentésekből kitűnik, hogy a lakosság mindenütt türelmesen alkalmazkodik a kivételes állapotokhoz, a eséselék garázdálkodásáról elterjedt hírek valótlank és hogy egyetlen helyen sem került sor olyan zavargásokra, amit a rendőrség egyáltalában ne tudott volna megfékezni.

A sztrájkolók számát bajos megállapítani. Azok a szakszervezetek, amelyekre a munka beszüntetéséről szóló parancs kiterjed, több mint két millió tagot számlálnak. A szakszervezetekben sok a sztrájktrő.

Az óceánjáró hajók forgalmát a sztrájk nem érinti és azok menetrendszerűen közlekednek.

Budapest, máj. 12.

Apponyi Albert gróf az Esti Kurir munkatársának nyilatkozott az angliai sztrájkról és többek között a következőket mondotta:

Nem lehet látni, hogy mi lesz a vége a hatalmas mérkőzésnek. Kétségtelen, hogy annak a félnek, aki felül marad, az egész világon megerősödik a pozíciója. A sztrájk kimenetelének következményei beláthatatlanok, bizonyos, hogy komoly nyomokat fog hagyni és hogy nagy befolyással lesz Európa új társadalmi kialakulására. A világ gazdaságpolitikai helyzetét a sztrájk súlyosan érinti, mert az egész világ nagy termelési krízisban van.

Windischgrätz szenzációs vallomása a titokzatos Schultzeról.

A franciák a Ruhr-megszállás alatt a német bankjegyeket hamisították. — Schultzer kényszerítették a franciák, hogy nekik a han isításban segítségükre legyen. — Szörsei József vallomása. — Kihallgatták a terjesztéssel megbízott fiatalon bereket is.

Budapest, máj. 12.

A frankügy keddi tárgyalásán Windischgrätz Lajos herceg szenzációs vallomást tett. Mielőtt Törek tanácselnök a folytatólagos kihallgatásokat megkezdte volna, Windischgrätz jelentette az elnöknek, hogy fontos közölni valója van.

Bejelentette, hogy véletlenül juttott tudomására Schultze Arthur halálhíre. Most már semmi okasincs titkolni a papírbeszerzés eddigi homályban tartott módját. A papír Schultze Arthur, valódi nevén Werner Mihály szerezte be, aki a német papírgyárak szövetségének bizalmi embere volt. A felhasználás 2 C. anyagból göresövi vizsgálattal megállapítható, hogy az anyag, amelyen a budapesti térképészeti intézetben az ezer frankosokat előállították, azonos a franciák által a Ruhr területen

igen nagy mennyiségben előállított hamis 5 és 10 millió márkás bankjegyekhez felhasznált papírral. Schultzer kényszerítették rá hogy Duisburgban a franciáknak a hamisításnál segédkezet nyújtson és ő két hétig tényleg közreműködött ennél a hamisításnál, aminek folytán az őt felhasználó anyagot nagyon jól ismerte. Elmondja továbbá, hogy Schultzeval a Ruhr területen ismerkedett meg, összeköttetésbe lépett vele és a papírtanyagot is ő szállította.

Az elnök ezután azt kérdezte Windischgrätzről, hogy a hamisítás ötlete innen származik-e, amire Windischgrätz a választ megtagadja, csak annyit mond, hogy a Ruhr területen látta, hogy a franciák a feketéket és a szineseket hogyan uszítják a békés lakosságra és hogy mit műveltek itt a

győzők. Nagyon ügyesen csináltak a hamisítást és lehetett tanulni tőlük.

Windischgrätz ezen bejelentése után, amely a szenzáció erejével hatott a tárgyalóterem közönségére, Andor Endrét, Schwetz Tibort, Winter Istvánt és Varga Bélát hallgatta ki az elnök. Ezek a vádlottak a frankügy külföldi terjesztésével voltak megbízva. Jelentéktelen vallomásokot tesznek, amelyekből egyöntetűen az derül ki, hogy a hamis bankjegyek értékesítésére nem került sor és hogy valamennyien hazafias szempontokat hoznak fel és azt állítják, hogy megbízásra cselekedtek.

Ezután Szörtsei Józsefet hallgatták ki, a Nemzeti Szövetség alelnökét. Az elnök kérdésére azt feleli, hogy nem érzi magát bűnösnek és csak röviden kíván védekezni. Fenn-

tartja eddigi vallomását és kijelenti, hogy a cselekményben semmi része nem volt. Beismerem, folytatta, hogy az akció egyes részeiről tudtam, de ezekről a vallomást ezután is megtagadom.

Az elnök figyelmezteti, hogy esetleg árt saját magának is, az ügynek is, sőt a magasabb szempontoknak is azáltal, ha nem vall. Szörtsei erre is csak azt feleli, hogy nem kíván vallani. Erre az elnök több kérdést intéz hozzá, a legtöbbrre az a megjegyzése, hogy nem kíván nyilatkozni, csak annyit mond még, hogy az a beállítás, amelyről a lapokból értesült, mintha Windischgrätzrel, Nádosyval és Barossal a miniszterelnöknek Perényihez intézett levelet nem vették volna komolyan és úgy állították volna be, hogy az csak formalitás, nem felel meg a valóságnak. Ilyen kijelentést — mondja Szörtsey — nem tettem és nem is tehettem, mert biztos tudomásom volt róla, hogy a miniszterelnöknek az ügyről sem közvetve, sem közvetlenül semmiféle tudomása nem volt.

Ezután szembesíti az elnök Szörtseyt Rábával, aki korigálja vallomásának azt a részét, hogy Szörtsey benézett volna abba a szobába, ahol a Nemzeti Szövetségben a hamis frankokat szertírozták. Csak azt tartja fenn, hogy a frankosok szétosztásánál és mikor azokat a Nemzeti Szövetségből elvitték, Szörtsey is közreműködött. Windischgrätz és Nádosy egyhangulag azt jegyzik meg, hogy Szörtsey csak az akció utolsó fázisában tudhatott a dologról a Perényi féle levél után, de abban aktív-része nem volt.

A következő vádlott Mankovich Béla, a Hollandiában fogva tartott Mankovich György bátyja, aki a Tüzhelybanknál elhelyezett 150 hamis frankról tett vallomást. Ő helyezte el a pénzt az öccse megbízásából, majd mikor öccsének letartóztatásáról értesült, Windischgrätzhez ment, aki Nádosyhoz küldte. Nádosyval együtt Barosshoz mentek, aki kiutalta a kérdéses összeget, amivel a letűtbehelyezett hamis bankjegyeket kiváltotta Baross nem kérdezte tőle, hogy mire kell a pénz, ő viszont nem közölte vele, mert azt gondolta, hogy Nádosy mindent elintézett.

Mankovich Béla kihallgatása után az elnök a tárgyalást berekesztette és folytatását szerda reggeli 9 órára tűzte ki.

Forgalombahozzák a 25 paras nikkelpénzt.

A pénzügyminisztérium legközelebb forgalombahozza a 25 paras nikkelpénzeket. Az új érepenzből 12 és fél millió dinár értékű kerül forgalomba.

Grafikai kiállítás Beckereken.

A Jugoszlávai Grafikai Munkások Szövetségének becskerei helyi csoportja a noviszádi „Buducnost” nyomdászadalárda vendégszereplésével Pünkösdi vasárnapját valóságos nyomdászünnepélyé varázsolja, a mennyiben délelőtt nyomtatványkiállítást, este pedig dalestélyt rendez a Kaszinóban, utána pedig reggelig tartó tánc ad befejezést a sikeresnek ígérkező ünnepélynek.

A grafikai kiállítás, mely a Kaszinó kistermében lesz, délelőtt 9 órakor diszgyűlés keretében nyílik meg, amelyen a zágrabi központ kiküldötte, a noviszádi vendégek és a helyi szervezet tagjai vesznek részt, a közönség részére pedig este öt óráig lesz nyitva. A kiállításon szebbnél-szebb jugoszlávai, magyarországi és németországi grafikai munkák nyújtanak majd élvezetes látványt az érdeklődő közönségnek.

Az esti dalestélynek sikere érdekében alakult bizottság minden előkészületet megtett, hogy a résztvevőknek egy, a régi nyomdászmulatságokra emlékeztető, kedélyes estélyben legyen részük. A noviszádi „Buducnost” nyomdászadalárda vendégszereplése különben már magában is teljes sikert jelent, amennyiben ez a harminctagu énekkar Vajdaság egyik legjobb dalegyüttese.

A kisentente konferenciája.

Prága, máj. 12.

A kisentente legközelebbi konferenciája május 17. és 19-ike között lesz Veldesben. A tanácskozási programját most állapították meg és eszerint a napirenden a következő ügyek szerepelnek:

1. Az új hatalmi csoportosulás Közép- és Kelet Európában a németországi szerződés után.
2. A román szövetségi szerződés meghosszabbítása az SHS állammal és Csehszlovákiával.
3. A Locarno-val szemben való állásfoglalás.

A konferenciával egyidejűleg a kisentente katonai kiküldöttei folytatnak külön tárgyalásokat.

TÖZSDE

Május 11.

Beograd, Newyork 5665-66, London 275 és egynegyed-fél, Páris 177-180, Zürich 1097 és fél, Milánó 2226 és fél-25 és fél, Berlin 1352-50, Bukarest 22-fél, Prága 16810-15, Wien 801-02, Budapest 796-95.

Zürich, Beograd 911, Páris 1615, London 2508 és egynegyed, Newyork 516 és háromnegyed, Milánó 2063 és fél, Berlin 12305, Wien 7295, Prága 1531, Budapest 7220, Bukarest 197 és fél, Brüsszel 1590.

Budapest. Az értéktőzsde hangulata ma is tovább gyengül. A forgalom szűk keretek között mozgott. A veszteségek 1-2 százalékot tettek ki.

100 dinár ma

Budapest 125.600-125.650 m. kor.
Zürichben 9-115 sv. frank.
Bécsben 12-425-12-455 shilling.
Berlinben 7-38-7-42 ar. márka.
Prágában 59-22-59-72 cs. kor.
Triestben 44-15-44-35 lira.

A szkupstina megszavazta az Ausztriával kötött kereskedelmi egyezményt.

Beograd, máj. 12.

A szkupstina mai ülésén folytatta az Ausztriával kötött kereskedelmi szerződés vitáját. Az első szónok Jovanovity Jován földmives-párti képviselő, aki nem sok értelmét látja a parlamenti vitának, miután az Ausztriával kötött kereskedelemügyi egyezség már életbelépett és így nem történhet rajta változtatás. Arról szól, hogy az ily kereskedelmi szerződéseket nagyobb gondal kell előkészíteni, mint a jelen esetben történt, de azért mert erre szükség van, pártja a javaslat mellett fog szavazni.

Dr. Krajaacs kereskedelemügyi miniszter élt a zárzó jogával és rendre válaszolt az elhangzott észrevételekre. A koncessziók,

amiket a szerződéssel Ausztria kap, minimálisak, igaz, hogy az Ausztria részéről adott koncessziók is meglehetősen kiesnyek. Köszönettel veszi a vita során tett objektív észrevételeket, amiket a jövőben hasonló szerződések megkötésénél figyelembe fognak venni. A javaslaton most már változtatni nem lehet, amennyiben azonban a gyakorlatban nem felel meg, úgy megfelelő módon megváltoztatják.

Ezután névszerinti szavazással 172 szavazattal 23 ellenében elfogadta a szkupstina az egyezményt. A mentelmi bizottság jelentésének felolvasása után az ülés véget ért. A következő ülést szerdán délelőtt 10 órára tűzte ki az elnök.

A vajdasági városok az autonómiáért.

Befejeződött a városok szövetségének választmányi ülése. Milovanovity elnök nyilatkozott a „Torontál”-nak.

Beckerek, máj. 12.

A vajdasági városok szövetségének választmánya tegnap délelőtt folytatta és befejezte ülésezését. A hétfői egész napon át tartó fűrésztóvita dacára, tegnap délelőtt is élénk eszmecsere folytattak a községi törvénytervezet egyes rendelkezései felett és egységes álláspontot dolgoztak ki minden egyes olyan szakasz felett, amely az egyhanguan megnyilatkozó vélemény szerint, a városok érdekében változtatást igényel.

Az ülésről, az eredeti tervtől eltérően, nem adtak ki kommunikét, mert az ülés befejezésével siettek, a bácskai résztvevők elutazása miatt, akik már a déli vonattal elhagyták a várost.

Munkatársunk felkereste az ülés befejezése után Milovanovity Mian noviszádi polgármestert, az ülés elnökét, akitől részleteket kért a választmány határozata felől. Milovanovity polgármester készséggel állt munkatársunk rendelkezésére és a következőket jelentette ki:

„Az ülésen részletesen foglalkoztunk a községi törvénytervezettel és egységes álláspontot dolgoztunk ki a javaslattal szemben. A fősúlyt arra helyeztük, hogy a már kivitt jogokból semmit sem engedjünk, vagyis, hogy mindazt az előnyt, amelyet az eddig érvényben volt törvények és kormányrendeletek révén élveztünk, továbbra is biztosítsuk.

Köszömlén Beckerek város választói névjegyzékei.

A kerületi törvényszék jóváhagyta a választópolgárok kiegészített névsorát.

Beckerek, máj. 12.

A választási törvény értelmében a választói névjegyzékeket minden év januárjában hivatalból kiigazítják, vagyis pótlólag felveszik a választójogosultak sorába azokat a választókat, akik a korábbi választások idején még nem nyertek volt választói jogosultságot, vagy pedig más okból kimaradtak a választópolgárok neveit tartalmazó névjegyzékből.

A névjegyzékek kiigazítása után a választói névjegyzékeket átküldték jóváhagyás végett a becskerei kerületi törvényszéknek, amely gon-

A törvényjavaslat - sok helyütt a szerbiai községi törvény rendelkezéseit veszi át, amelyek nem mindenben felelnek meg az itteni körülményeknek. Kidolgozott határozati javaslatunkban szigorúan ügyeltünk arra a szempontra, hogy demokratikus szellemű törvényt kapjunk. Az autonómia kérdésében az az álláspontunk domborodott ki, hogy igenis megtartsuk és szélesbüljön az eddig élvezett önkormányzat, amely természetesen nem zárja ki a megfelelő állami ellenőrzést. Különösen a városok gazdasági helyzetét, illetve berendezkedését szabályozó szakaszok kapcsán hangzottak el észrevételek és erre vonatkozó kívánásainkat szintén befoglaltuk a határozati javaslatba.

A rezolúciót, amelynek meghozatalára es beküldésére különben záros határidőt kaptunk, megküldjük valamennyi városnak azzal a megjegyzéssel, hogyha a tervezet ellen különösebb kifogásaik nincsenek, esetleg közös javaslat gyanánt terjesszék az illetékes fórum elé. Amennyiben ez az idő rövidsége miatt nem volna lehetséges, a javaslatot a vajdasági városok külön javaslatként továbbítjuk a belügyminisztériumnak.

A vajdasági városok szövetsége Malagurszki Albe szuboticei polgármester meghívásának engedve, elhatározta, hogy a legközelebbi ülését Szuboticián tartja meg.

dosan felülvizsgálta a listákat és megállapította, hogy a jegyzékben szereplő választók tényleg megfelelnek-e a választói törvény előírásának és ha megállapította jogosultságukat, pótlólag felvette őket a törvényes második példányokba. A hatalmas munkának tudható be, hogy a törvényszék csak most készült el felelősségteljes feladatával.

A jóváhagyott másodpéldányokat tegnap visszaküldték a városnak, amely közzemlére helyezi a választói névjegyzékeket, hogy minden érdekelt meggyőződést szerezhessen, benne szerepel-e a listában. A kimaradtak pótlólag kérhetik felvételüket. A választói jogosultság megszerzése már csak azért is nagyfontosságú, mert előbb-utóbb kiírják a községi választásokat, amelyek folytatása minden kétségen kívül az országos választásokon használt jegyzék alapján történik.

HIREK

A „Torontál” legközelebbi száma a csütörtöki ünnep miatt, pénteken délelőtt a rendes időben jelenik meg.

Halálozás. Mint igaz részvétellel vesszük a hirt. Palkó Sándor volt becskerei esendörtörzsörmeister vasárnap éjjel a délbánsági Nikoliné meghalt. Az elhunyt 1905 óta állott Beckereken az itteni esendörtörparancsnokság szolgálatában. Hivatali működése során is csak barátokat tudott magának szerezni és azóta is, hogy visszavonult állásából, egyre nagyobbodott barátainak és tisztelőinek tábora. A feddhetetlen jellemű derék törzsörmeister a háború befejeztével hagyta el hivatalát. Magas életkora dacára egészséges, jókedélyű ember volt és így mindenkit mélyen megdöbentett hirtelen elhunyt. Palkó Sándor elhaltát két felnőtt fia, Miklós és István, leányai, Kárpáti Kálmán és Palkó Manci, azonkívül kiterjedt rokonság gyászolja. A hirtelen elhunyt Palkó Sándor holttestét Beckerekre szállították és itt temették el nagy részvét mellett.

Áldozó csütörtökre

Virradunk holnap, miután elmúlt a három keresztjáró nap Jézus mennybeszállásának gyönyörű gondolatát hozza ez az ünnepi hajnal minden esztendőben, az Eszme nagyszerű megdicsőülésének gondolatát. Isteni magasságba emelkedett a Szeretet s az Ur jobbjáról sugárzik a földnek népeire. Igaz, hogy az áldozó csütörtök magasztos tavaszi ünnepét szebbnek képzeljük, több derület, több napfényel, több szeretettel. Lassan értik meg egymást az emberek. Béke van a papiroson, de a népek testvértelenül tusakodnak tovább, igaz hogy nem a harctéren, de a politikai és társadalmi életben. Vajha a gyönyörű, magasztos májusi ünnep belevilágítana a népek szívébe s elcsitulna az egyenletlenség zugása és az öröme, a szeretetnek hangos tavaszi zenéje harsanna föl már a harmatos mezők felett.

A megyei pótköltségvetés révén nem lesz magasabb a megyei pótdó. Torontál-Temesmegye állandó választmánya tegnap délelőtt ülést tartott, amelyen a megyei pótköltségvetéssel foglalkozott. A pótköltségvetés folytán a megyei pótdó jelenlegi kulcsa nem változik meg, mert nem említi fel nagyobb arányú kiadásokat. Ugyancsak tegnap összeült a közigazgatási bizottság is, amelyen dr. Kovacevity Dusan kerületi egészségügyi főnök az egészségügyi és dr. Margan Vladimir árvaszéki elnök az árvaszék jelentését ismertette. Az állandó választmány másodszer május 25-én tárgyalja le a pótköltségvetést. A törvényhatósági bizottság 26-án tartja ülését.

Gázol a kocsit. Koch Miklós zombolyai kettősbírtokos tegnap átjött az SHS Bánságban fekvő Klárija községbe, ahol sertéseket vásárolt. A sertésekkel megrakott kocsival délután visszafelé igyekezett a román Bánságba, utközben azonban, még Klárija község területén elűtött egy 11 éves kisleányt. Az életveszélyesen sérült leánykát szülei lakására szállították. Koch Miklóst letartóztatták és beszállították az ügyészség fogházába.

* Tesliói retorika-faszén bánáti vezérképviselője Ludwig Hubert, Noviszád, Poštanski pretinac 25.

MA REGGEL.

LEGUJABB TELEFONJELENTÉSEINK.

Az interparlamentáris unió titkára Beogradban.

Tegnap délután az interparlamentáris unió titkárának, Boissienak tiszteletére az SHS interparlamentáris bizottság ünnepi ülést tartott, amelyen a kormány részéről Ninesity Momesilo külügyminiszter, Szrksity Milán törvényegység-egítő miniszter vett részt. A diszgyűlést Jovánovity Ljuba, az interparlamentáris bizottság ujonnan megválasztott elnöke vezette.

Jovánovity Ljuba üdvözlő beszéde után Boissie szólalt fel. Ismertem az öt év előtti SHS államot, amikor Alekszander király, az akkori ré-

gens esküt tett az alkotmányra és átérzem annak a nagy jelentőségét, amit azóta művelt az ország. Létrehozta a három faj egyesülését, megszilárdította a belső békét, rendet és jó szomszédi viszonyt létesített a környező államokkal. Majd ismertette az interparlamentáris unió célját és szervezetét és kifejtette, hogy a parlamentek és így a népek között együttműködést kívánnak teremteni. Végül megköszönte a szívélyes fogadtatást és üdvözlését kérte tolmácsolni az egész nemzetgyűlésnek és a népeknek.

A horvát paraszt-párt újabb követelése.

A horvát paraszt-párt képviselői klubjának megbízásából Paszarics közoktatásügyi államtitkár és Kovácsévics Karlo klubelnök hét pontból álló memorandumot nyújtott át Trifunovity Misa közoktatásügyi miniszternek, amelyben mindazon

aközok aláírását kéri, amelyek Radies Szeptán idejéből aláíratlanok maradtak. A miniszter későbbi időpontra értekezletre hívta meg a két pártvezért azzal, hogy együttesen fogják megvitatni a Radies-párt kívánságait.

Bevonták az angliai sztrájkba a gépészeket és hajómunkásokat is.

A Mac Donald, Thomas és Herbert Sámuel közvetítésével folytatott tárgyalások, amelyek a béke visszaállítását célozták, eredménytelenül megrekedtek. A szakszervezeti főtanács szerdán bevonta a sztrájkba

a gépészeket és a hajómunkásokat is, akikkel a sztrájkolók száma öt és negyed millióra emelkedett.

A londoni rendőrség több munkásvezér lakásán az este házkutatást tartott.

A veliki-beckerekéi Kaszinó-társulat f. hó 30-ikán, vasárnap délelőtt 11 órakor a társulat nagytermében rendes évi közgyűlést tart, amelyre a tagokat ezúton is meghívja az igazgatóság.

Megtámadt határrendőrségi komaszár. Vakmerő támadás történt tegnap a bányász Szrpszkikrsztur községben. Eddig ismeretlen tettesek megtámadták a vendéglőből éjjel hazatérő Petrovity Iván határrendőrségi komaszárt és súlyosan megverték. A támadók egyike hátulról megragadta a rendőrtisztet, letépte a földre, majd két társa segítségével alaposan helybenhagyta. A súlyosan sérült komaszárt be szállították a kikiindai kórházba. Mivel állapota meglehetősen súlyos, nem lehetett még kihallgatni. Az a gyanu, hogy Petrovityot régi haragosai támadták meg.

A „Szlavija” pünkösdi mulatsága A Szlavija sportegyesület f. évi május hó 23-án, pünkösdi vasárnapján este fél 9 órai kezdettel a Klub-kávéház összes termeiben egy zártkörű pünkösdi táncestélyt rendez, melyre a meghívókat már a napokban fogja széjjel küldeni a rendezőség.

A Béga halottja. Április 7-ikén a Béga-folyó Szrpszkiitebeji községnél egy tizenhárom év körüli fiú holttestét vetette partra. A szrpszkiitebeji csendőrsőrn megjelent tegnap Nedity Zorka temesvári lakos és bejelentette, hogy a lapokban olvasott egy kihalászott fiú hullájáról és az a gyanuja, hogy a holttest a múlt hónap elején eltűnt fiáé. A felmutatott fényképről és személyleírásról csakugyan ráismert 13 éves Dragutin nevű fiára, aki Temesváron volt borbélytanonc és rejtélyes körülmények között eltűnt szülei lakásáról. Hogy miképpen fulladhatott a szerencsétlen fiú a Bégába, arról nem tudott az anya felvilágosítással szolgálni.

Bérmálás Jázovón. Radies Johannes Rafael beograd-szmederovói érsek május 8-ikán délután 4 órakor hagyta el Richterovics Mateja pápai prelátus, nyugalmazott zágrebi tábori főpap, Herresbacher Dénes esperes-plébános, pápai kamarás, Péter Jusztin érseki titkár, Lázár Pál petiszksizvetimikolai plébános és Sztójcsity Jován helyettes-főszolgabíró kíséretében Potiszksizvetimikola nagyközséget és folytatta bérmálási útját Jázovó felé. A község határában Schweitzer Ádám Jázovó község köztisztviselője és népszerű jegyzője, feltűnést keltő 50 lovasból álló magyar népviseletbe öltözött díszbandériummal, a községi előjáróság és képviselőtestülettel az élén, várta a bánáti róm. kath. egyház legfőbb Pásztorát. A község határában magasszárnyalású beszédében üdvözlölte a népszerű Pópásztort és fényes kísérettel vezette a tisztaságáról híres kis község temploma elé, ahol az ott várakozó róm. kath. hitközségnek adta át, amelynek két napon át vendége volt. Vasárnap 247 személynek osztotta ki a Pópásztor a bérmálási szentséget, melynek befejeztével a hitközség és politikai község által rendezett banketten vett részt kíséretével együtt. Vasárnap délután 4 órakor programszerűen folytatta útját Csókára, ahol ottartózkodása alatt fényes ünnepély keretében fogja a Léderer-házat ért papai kitiüntetést átnyújtani.

A De Don Bouton és Aifa Romeo személy- és teherautóhívek jugoszláviai vezérképviselője Vel. Beckereken van és szerdán és csütörtökön érdeklődők rendelkezésére áll, szállítási árak és fizetési feltételekben való megállapodás végett. Eskenasy, Hotel Vojvodina (Rózsa)

Mindenkiől hallhatja, de legjobb személyesen meggyőződnie róla, hogy legfinomabb a sütemény a Cvejanov i Drug Korzó-cukrászdájában.

Megállapítják az Altruista bank peres földbirtokának az értékét. A budapesti Altruista bank és a Lazarevó—martincai igénylők ismeretes földbirtokperében a noviszádi tábla mint fellebbviteli bíróság az ügy tárgyalása kapcsán helyszíni szakértői szemlét rendelt el annak megállapítására, hogy a per tárgyát képező komplexumnak mennyi az értéke. Gogusevity táblabíró tanácsa hétfőre tűzte ki a helyszíni szemlét, amelyen az érdekelt agrárreflektánsok részéről szakértőként Tapa-vica Dusan járási gazdasági felügyelőt, a német érdekeltek kérelmére pedig Marton Andor szövetkezeti igazgatót idézték meg. A helyszíni szemle azonban a tanács másnemű elfoglaltsága miatt elmaradt s így a kiszállítás későbbi időpontban történik meg.

A legújabb shimmy és foxtrott melódiák grammofonlemezei Hirsch Aladár mechanikusnál szerezhetők be (a Dungserszki-féle sörgyárral szemben).

Két éves fizetési haladékot adnak a Zadrusna Banka-nak.

Beckerek, máj. 12.

A Zadrusna Banka működését az ismeretes fizetési zavarok teljesen megbénították. A felszámoló bizottság most érdekes mozgalmat kezdeményezett, amely sikeres befejezése esetén lehetővé teszi a pénzügyintézet további munkásságát és az adósságok kiegyenlítését. A felszámoló-bizottság főleg a bányász hitelzők ügyét kívánta rendezni, akik től két éves moratóriumot kért az összegek folyósítására.

Perlezen vasárnap tartották meg a hitelezők értekezletét, amelyen az egy millió dinárt kitevő kötelezettségek teljesítésére két éves haladékot adnak a banknak.

Tegnap érkezett meg Beckerekre Bosnyakovity Sztjevan igazgatósági tag és Srbin Bogdan főkönyvelő, akik délutánra értekezletre hívták össze dr. Zsupánszki Szlavko beckeréki ügyvéd irodájába az érdekelt hitelezőket. A megjelentek valamennyien a moratórium megadása mellett nyilatkoztak és aláírták a két éves haladékot Beckereken három millió dinár adósság sorsa felett döntöttek.

Beckerekről Pancsevóra utaztak a Zadrusna Banka kiküldöttei, ahol másfél millió dinár adósságot rendeznek.

Az akció sikeres befejezése esetén új elsőbbségi részvényeket bocsájtanak ki és a bank folytatja a működését.

SZINHÁZ

Együttélés. Végtelenül mulatságos francia komédiát adtak elő tegnap este a városi színházban. A nézőtér egész este harsogott a kacagástól. Négy kitűnő férfiszerep van benne, a két udvarló és a két megcsalt férj. Kacagatóan játszottak meg ezt a négy szerepet Dinity, Raskovity, Szávity és Zsivánovity. A két hűtlen feleséget pedig Almazsanovity Szlukáné és Avirovity kisasszony játszották kitűnően. Almazsanovity Szlukáné már megszoktuk kitűnő szerepében, de Avirovity kisasszony először mutatkozott be nagyobb szerepben és el kell ismerni, hogy rendkívüli tehetséges színésznő. Markovityné megint nagyon kedves, finom alakítást produkált. Zsivánovity és Zsivánovityné szokás szerint nagyon jól játszottak.

A Perlez—titeli ut építése. Torontal-Temesvármegye még régebben elhatározta a Perlez—titeli ut alapos kijavítását. A költségvetési előirányzatban 3.200.000 dinár szerepelt. Tegnap tartották meg ez ügyben az árlejtést, amelyre négy ajánlattevő adta be az ajánlatát. A legkedvezőbb a Bikár és társai beográdi cég ajánlata volt, amelyben a költségvetésben szereplő összegnél 15 százalékkal olcsóbban hajlandó elvállalni az ut építését. A vármegye előbb megvizsgálja az ajánlattevő anyagát és csak azután dönt a megbízás kiadásá felett.

Katonai sorozás. Megírta a „Torontal”, hogy az 1906-ban született hadkötelesek sorozását az idén Beckereken kezdik meg a beckeréki kerületi katonai parancsnokság területén. A sorozások időpontjában most annyi változás történt, hogy az eredeti tervektől eltérőleg, nem június elején, hanem valamivel később lesznek. A katonai kerületi parancsnokság rendelete szerint az 1906-os évfolyambeliek sorozását Beckereken kezdik meg, a beckerékiek ujoncoszásával, akik június 10-ikén és az azt követő négy napon kerülnek sor alá. Június 15-ikétől a beckeréki járás katonaköteleseit sorozzák és 20-ika után utazik ki a távolabbi helységekre a sorozó bizottság, amely hét hétig fog működni.

Mileity-ünnepély Jasatomityon. Vasárnap lélekemelő diszes ünnepély keretében aldozott Jasatomity községe Mileity Sztjevozar emlékének. Délelőtt gyászistentisztelet volt a gör. kel. templomban, amelynek végeztével Alekszity Iván eszperes megható beszédben emlékezett meg Mileity Sztjevozarról, a szerb nemzet nagy fiáról. Utána a „Beograd”-kávéház nagytermében ünnepélyt rendeztek, amelyen a község színe-java megjelent. Veszelinovity Iván dr., aki különben a noviszádi országos Mileity-ünnepélyen is résztvett a község képviselőjében, Mileity életét és érdemeit méltatta lendületes beszéd keretében, majd Vrtipaszki Vászja járási tanfelügyelő beszélt a vajdasági szerbség hajdani nagy fiáról. A jasatomityi polgári és elemi iskola növendékeinek szavalata egészítette ki a programot. Az ünnepélyen minden járásbeli község két-két kiküldöttel képviseltette magát.

A vásártéri gyilkosság főtárgyalása. Március 15-én éjjel gyilkosság történt Beckereken. A Karagyorgyev (Vásár) téren lévő „Három Paraszt” vendéglőben Kleininger József mészárosgegd szóváltás hevében meggyilkolta Sztankov Aleksza 23 éves mészárosmestert, majd öngyilkosságot kísérelt meg. A tizenkilencéves gyilkos bűnpörében e héten tartják meg a főtárgyalást a beckeréki törvényszéken.

Vizum nem gond! Az összes államosba azonnal megszerzi vizumát, állandó kurir útján mérsékelt áron a Meteor-iroda, Veliki-beckerek, Korona-szállóval szemben, új Benó-ház.

Öngyilkossági kísérlet féltékenységből. Mészáros Erzsébet 32 éves szakácsnő, a beckeréki tanítói konviktus alkalmazottja, tegnap délután zsúrszódát ivott. Tettét idejekorán észrevették és megakadályozták, hogy a méregből nagyobb mennyiséget vehessen be. Lakása éjjeli székényén bűsulevelet faláltak a férjének címezve, amelyben féltékenységet említi fel eszeledete indítókául.

Orient Bioskop Barra Karra

Szerdán, május 12-én 7 és 9 órákor
Csütörtökön, máj. 13-án 5, 7 és 9 órákor
Penteken, május 14-én 7 és 9 órákor

Pénztárnyitás: d. e. 10-1/2-ig, d. u. 4-5-ig. Vasár- és ünnepnapokon d. e. 10-11 óráig, d. u. 2 órákor

Lux, a néma vádló.

Dráma 6 felvonásban. A főszerepben:
Lux, a néma vádló, Claire Vindsor, Frank Keanam és Lloyd Hughes.



Átköltözöktem

Alekszandrova (Fő) u., Weiserschan festékkereskedő házába, amit ezennel van szerencsém t. üzletbarátaim és a n. é. közönség szives tudomására hozni és ahol dúsan felszerelt óra- és ékszeráru-üzletem ismét a t. közönség rendelkezésére áll

Nagy választék bérmlási ajándékokban!

A t. közönség további szives pártfogását kérve, vagyok kiváló tisztelettel **Baden Hugó** óras és ékszerész.

Ruszanda

iszapfürdő Melenci (Bánát). Megnyilik május hó 16-án.

Küönleges gyógyfürdő: kőszvény, oszuz, izületi lobok, mirigydaganatok (skrofulosis) és hűdési betegségek eseteiben. Gyógyeszközök: iszap-, lég- és napfürdők, pakolások, massage és villamos kezelések. Speciális fürdőorvos. A gyógyfürdő villái új ágyakkal felszerelve, szépen rendezett és tetemesen kibővített parkban állanak. Zene Gyógyterem. Olcsó árak Felvilágosítással készségesen szolgál az IGAZGATÓSÁG.

Első Velikibecskereki Szeszgyár és Finomító R.-T.

Sürgőnycim: Spiritus. **Velikibecskerek.** Telefonszám 151.

Gyárt és a legelőnyösebb feltételek mellett ajánl: **finomított szeszt 96%, kétszer finomított szeszt (Superior, gyógyászati és kozmetikai célokra), denaturált szeszt és desztillált vizet**

Gyári pálinkakerakunk, mely Vojvodinában a legelső helyen áll, állandóan a legjobb rendű árut tartja raktáron, ugymint: szerbiai és boszniai szilviorumot, törkölyt, sepröt, barack- és borovicskapálinkát, valamint mindennemű likőröket és rumot tetszes szerinti erősségekben. Az áru minősége, továbbá az árak és feltételek minden konkurenciát kizárnak. **A fokolás, valamint a kiszolgálás legpontosabb és a leggyorsabb.** Az árut a gyár a saját kölcsönhordóiban szállítja, melyekért sem biztosítékot sem pedig kölcsön-díjat nem számít fel.

FIGYELEM!

Jó cigányzene!
Hideg ételek.
Kitűnő friss italok.

890

A Szokolszki keji (Csókliget) nyári vendéglő ünnepélyes megnyitása áldozó csütörtökön, e hó 13-án lesz. A n. é. közönség szives pártfogását kéri **DUSAN ZEKAN**, vendéglős.

Állást keres

gimn. érettségivel és egy évi közig gyakorlattal rendelkező, perfekt szerb-: magyar fiatalember :: Vállja diákok tanítását. Szerb órákat is ad. Cim a kiadóhivatalban.

891

Fiat-automobil

olcsón eladó.

Ugyanott jókarban levő

Ford-autó eladó.

Felvilágosítás: Mileityeva (Temesvári) utca 41. sz. a.

Bauer Sándor

Beograd, Stanična utca 3.

Telefon 25-99. Telefon 25-99.

Ajánl állandóan raktárról:

Tengelyek, csapágyak, szíjtárcsák stb.



vasgerendákat, „U” vasakat, betonvasat, valamint minden fajta összekötő darabokat (Fittins) és forcsókarimákat (Flancsni), továbbá az összes sineket kisvasutakhoz, épügy mint rendes vágányokhoz, a hozzátartozó kisvasuti anyagok és vagonettek. Reservoírok, szíjtárcsák, csapágyak, tengelyek és az összes technikai cikkek. Nagy szortírozott raktár armaturákból

Verseny nélküli árak!

?
Hol lehet a legjobb és legolcsóbb irogépet vásárolni?
HERMANN SPIRÁNÁL
Velikibecskerek, Alekszandrova utca 41.

Összecsukható **kerti-székek**, kaszanyelek, vásári ablakok legolcsóbban
Hermann A. és Társainál, Begej Sv. Djuradj

Ügyes és szorgalmas
ügyönköket keres Velikibecskerek és környékére „Singer”-variógép **BOURNE & CO.** Velikibecskerek, Alekszandrova (Fő) u. Az állások azonnal betölthetők!

10 ajánlat — 10 sláger! Kiárusítás-nál is olcsóbb a Páva-cégnél.

| | | | |
|--|--|---|---|
| Krepek modern mintákban, méterje 8.75 | Chiffon 80 centiméter széles, méterje 8.75 | Féldelén és festők 5 és 10 méteres maradékokban, méterje 8.75 | Sárga vásznak és kretonok 5 és 10 méteres maradékokban, méterje 8.75 |
| | Angol battiszt, ruháknak és függönyöknek igen alkalmas, m-je 6.75 | Zefir, French és kanavász maradékokban, m-je 6.75 | |
| Grenadinok 120 centiméter széles, minden színben, méterje 22.50 | Rolózsávolyok 100 cm széles, méterje 35 | Lepedővászón 150 cm széles, minden vevő csak 4 métert kaphat, méterje 28 | Mosó krepe maroquin minden színben, 110 centiméter széles 22.50 |

Velizar S. Paunovity, V. Becskerek. Telefon 13.

Férfi-, fiu- és gyermeköltönyök, raglánok, esőnadrágok, különféle elsőrendű gyártmányu szövetek állandóan raktáron. Mérték utáni rendelés elsőrangú kivitelben. Szabott árak! **Goldschmidt Lipót, Velikibecskerek.** Szabott árak!